



Dziękujemy za zakup Prędkościomierza KOSO EX-02. Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj całą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

**Notatka**

1. Ten licznik działa tylko na 12 DC wolty.
2. W celu instalacji postępuj zgodnie z krokami opisanymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy będą odpowiedzialni za wszelkie szkody spowodowane nieprawidłową instalacją.
3. Aby uniknąć zwarcia, nie ciągnij za przewody podczas instalacji. Nie łam ani nie modyfikuj końcówki przewodu.
4. Nie demontuj ani nie modyfikuj żadnych części innych niż opisane w instrukcji obsługi.
5. Remont i konserwację wnętrza urządzenia należy powierzyć naszym specjalistom.

**ZNACZENIE OZNACZEŃ:**

REMA Szczegóły instalacji są dostępne z tyłu oznaczenia.

**RQUE**

⚠ Istnieją pewne procesy, których należy przestrzegać, aby uniknąć problemów spowodowanych nieprawidłową instalacją.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Istnieją pewne procesy, których należy przestrzegać, aby uniknąć zranienia siebie lub kogoś innego.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Aby zapobiec uszkodzeniu pojazdu, należy przestrzegać pewnych procesów.



**1-1 Akcesorium**

<b>1</b> Miernik X 1	<b>2</b> Czujnik prędkości X 1	<b>3</b> Wspornik typu S / SX 1	<b>4</b> Wspornik kapitański / SX 1
<b>5</b> Wkręty z nakładką sześciokątną	<b>6</b> Klucz 2,5 mm X 1	<b>7</b> Złącze M5 X 2	<b>8</b> Wspornik miernika X 1
<b>9</b> Śruba M4 X 10 X 2	<b>10</b> Śruba M5 X 15 X 2	<b>11</b> Uszczelka M5 X 2	<b>12</b> Klucz 3mm X 1
<b>13</b> Klucz 4mm X 1	<b>14</b> Szybkozłącze X 8		

REMA Skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem, jeśli otwierane elementy nie są takie same jak te pokazane powyżej.

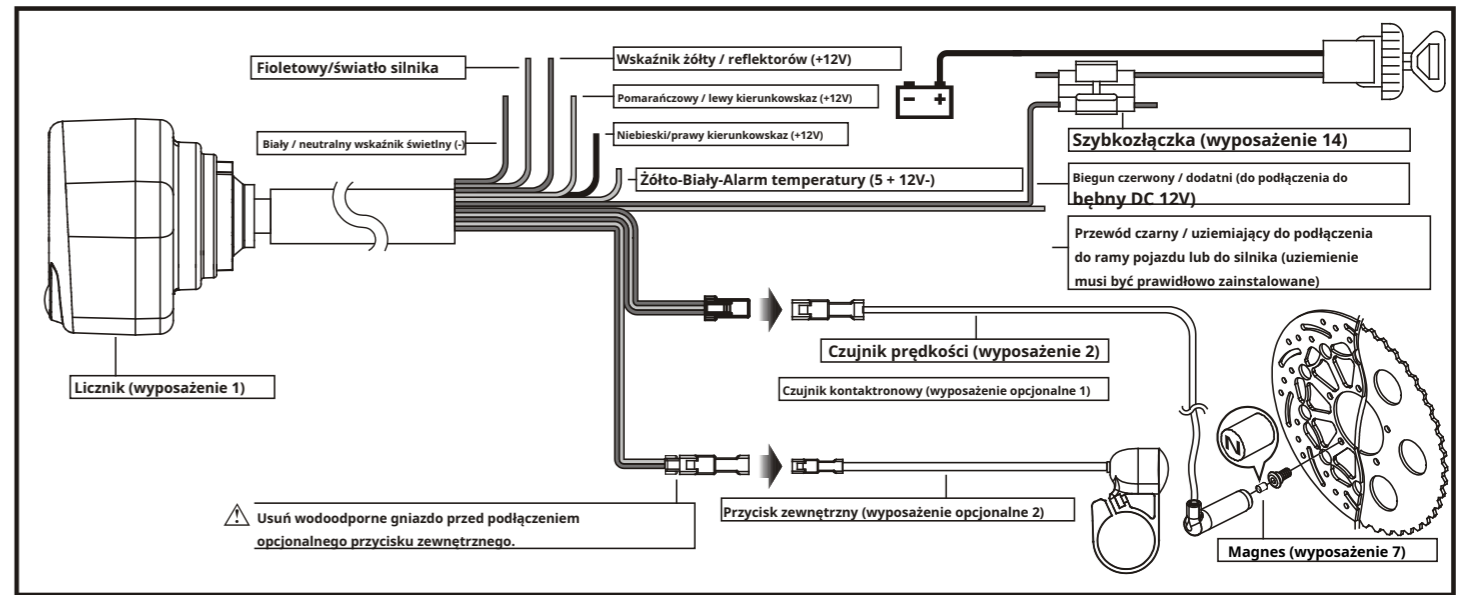
**1-2 Akcesoria opcjonalne**

<b>1</b> Czujnik kontaktronowy	<b>2</b> Przycisk zewnętrzny
--------------------------------	------------------------------

REMA Niektóre opcjonalne akcesoria mogą być niedostępne. Aby uzyskać szczegółowe informacje, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem.

**RQUE**

**2-1 Wytyczne dotyczące instalacji okablowania**



⚠ Usuń wodoodporne gniazdo przed podłączeniem opcjonalnego przycisku zewnętrznego.

**MOTOCYKL / SKUTER Instrukcja montażu wspornika czujnika prędkości typu S**

	Poluzuj śrubę zacisku		Zamontuj czujnik prędkości (Wyposażenie 2).
	Zamontuj wspornik typu S na zacisku.		Dostosuj odległość między czujnikiem a śrubą, aby uzyskać najlepszy sygnał prędkości. Upewnij się, że odległość jest mniejsza niż 2 milimetry, aby uzyskać najlepszy sygnał.
	Ustaw wspornik pod odpowiednim kątem i przykręć. Upewnij się, że śruba tarczy przechodzi przez otwór we wsporniku, aby zainstalować czujnik w tym samym otworze w celu wykrywania sygnału prędkości.		

⚠ Przy elektronicznym czujniku prędkości (czujnik Halla) prędkościomierz należy podłączyć do akumulatora DC12V zamiast korzystać z wewnętrznego akumulatora prędkościomierza.

⚠ Dzięki czujnikowi kontaktronowemu miernik powinien działać normalnie tylko z baterią wewnętrzną.

**2-2 Instrukcje Instalacji**

	<p>W celu instalacji wykonaj następujące czynności.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Śruba M5 X 15 X 2 (wyposażenie 10)</li> <li>2. Uchwyt prędkościomierza na kierownicy (wyposażenie 8)</li> <li>3. Przymocuj wspornik do kierownicy</li> <li>4. Zacisk podtrzymujący miernik (wyposażenie 8)</li> <li>5. Śruba M4 X 10 X 2 (wyposażenie 9)</li> <li>6. Złącze M5 X 2 (wyposażenie 11)</li> <li>7. Płyta montażowa miernika (wyposażenie 8)</li> <li>8. Licznik (wyposażenie 1)</li> </ol> <p>REMA Umieść miernik pod kątem, pod którym widoczność jest najlepsza RQUE przed dokręceniem śruby</p> <p><b>Specjalna uwaga dotycząca płytki mocującej licznik.</b></p> <p>A. Popchnij zacisk wspornika miernika do góry, aby zablokować płytkę montażową miernika z miernikiem na wsporniku</p> <p>B. Wciśnij zacisk wspornika miernika w dół, aby odblokować płytę montażową miernika z miernikiem na wsporniku.</p>
--	--

## 2-2 Instrukcja użycia

- Prędkościomierz**
- Zakres wyświetlania: 0 ~ 360 km / h (0 ~ 225 M / H)
  - Wyświetlana jednostka: km/h lub MPH.

**Lampki kontrolne**

- Wskaźnik reflektora (niebieski)
- Miga (zielony)
- Lampka silnika (żółta)
- Neutralny wskaźnik świetlny (zielony)
- Miga (zielony)
- Alarm (czerwony)

**Drogomierz**

- Zakres wyświetlania: 0 ~ 99,999 km (mila), zresetuj automatyczny po 99 999 km (mila).
- Jednostka wyświetlająca: 1 km (mila).
- Wskaźnik odległości
- Zakres wyświetlania: 0 ~ 9999,9 km (mila), automatyczny reset po 9999,9 km (mila).
- Wyświetlana jednostka: 0,1 km (mila).



- Zegar : TRYB 12, 24
- Woltomierz: DC 8 ~ 18 V
- Stoper: W zależności od instalacji, możesz uruchomić / zatrzymać licznik podczas uruchamiania / zatrzymywania koła lub poprzez naciśnięcie przycisku licznika lub przycisku zewnętrznego
- Maksymalna funkcja nagrywania: Średnia prędkość: 0~360km/h (0~225m/h) Maksymalna prędkość: 0 ~ 360 km / h (0 ~ 225 M / H) MAX Napięcie: DC 8 ~ 18 V

- Poziom baterii w pomieszczeniu: Zakres wyświetlania: 4 poziomy.

**Przycisk wyboru**

- Naciśnij przycisk Select na ekranie głównym, aby przełączyć się między trybem 12-godzinnym a 24-godzinnym, rejestratorem tachografu, stoperem i rejestratorem MAX.

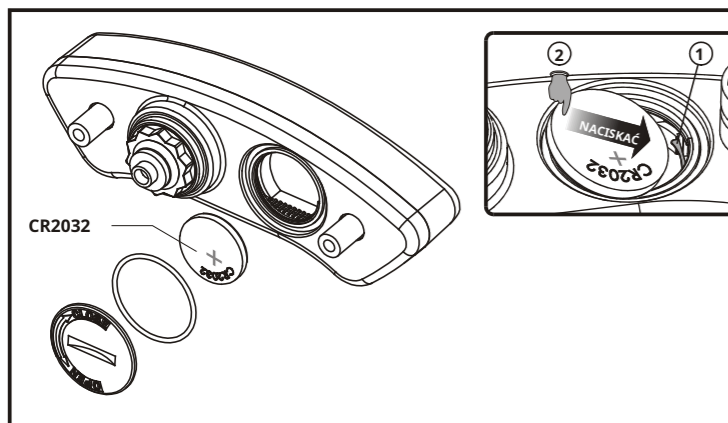
**Przycisk regulacji**

- Na ekranie głównym naciśnij przycisk Set, aby przełączyć się między licznikiem kilometrów a wskaźnikiem odległości A/B, licznikiem godzin całkowitych, licznikiem godzin A/B.

## 2-3 Wartość zadana przełącznika funkcji

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Prędkościomierz Zakres wyświetlania: 0 ~ 360 km / h (0 ~ 225 M / H) Wyświetlacz: 1 km/h i MPH jako alternatywa</li> <li>○ Wyświetlacz wewnętrzny &lt;0,5 sekundy</li> <li>○ Drogomierz Zakres wyświetlania: 0 ~ 99 999 km (mila), automatyczne resetowanie po 99 999 km (mila) Jednostka wyświetlająca: 1 km (mila)</li> <li>○ Wskaźnik km ,DO,b Zakres wyświetlania: 0 ~ 9999,9 km (mila), automatyczne resetowanie po 9999,9 km (mila) Wyświetlacz: 0,1 km (mila) Zakres wyświetlania: 0 ~ 99999 godzin</li> <li>● Licznik godzin Jednostka wyświetlania: 0,1 godziny</li> <li>○ Licznik godzin, euro A,B Zakres wyświetlania: 0 ~ 9999,9 godzin, automatyczny reset po 9999,9 godz. Jednostka wyświetlająca: 0,1 godziny</li> <li>● Zegar Zakres regulacji: 12, 24 godziny Jednostka regulacji: 1 minuta</li> <li>● Volt Zakres wyświetlania: DC 8 ~ 18 V Wyświetlacz: 0,1 V</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stoper Zakres wyświetlania: 0'00'00 ' ~ 9'59'99 Jednostka wyświetlająca: 0,01 sek.</li> <li>● Przebieg konserwacji Zakres ustawień: 300 ~ 5000 km, reset automatyczny po 5000 km Jednostka regulacji: 1 km</li> <li>● Funkcja nagrywania Średnia prędkość: 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH) maksymalny Maksymalna prędkość: 0 ~ 360 km / h (0 ~ 225 M / H) MAX Napięcie: DC 8 ~ 18 V</li> <li>● Poziom baterii w pomieszczeniu Zakres wyświetlania: 4 poziomy</li> <li>● Zakres temperatury pracy - 10 ~ + 60 ° C</li> <li>● JIS D 0203 S2 Miernik Standardowy</li> <li>● Wymiary licznika 120 X 40 X 23 mm</li> <li>● Waga miernika ok. 127,3 g Wskaźniki Wskaźnik świateł przednich</li> <li>● (niebieski) Neutralny (zielony)</li> </ul>
<p>REMA Projekt i RQUE Specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia!</p>	<p>Migający (zielony) Alarm (czerwony) Lampka silnika (żółta)</p>

## 2-4 Wymiana baterii



**W celu instalacji wykonaj następujące czynności.**

- Miernik jest już wyposażony w baterię (CR2032) w środku. Wymień baterię, gdy jest zużyta.

REMA Zwróć uwagę na kierunek strzałek przed zainstalowaniem akumulatora.

RQUE

## 3 Wartość zadana przełącznika funkcji

● Wskazówki dotyczące funkcji przycisków wyboru



- wciśnij Przycisk wyboru na ekranie głównym, aby przełączyć się z zegara na stoper.

- Trzymaj Przycisk wyboru dla 3 sekund, aby przełączyć się z trybu 12 na 24 czas.



- REMA W przypadku wybrania trybu 24-godzinnego symbol AM / PM nie będzie wyświetlany.
- RQUE



- wciśnij Przycisk wyboru dla przełącz ze stopera na woltomierz.

- REMA Po ręcznym uruchomieniu funkcji stopera naciśnij i przytrzymaj przycisk Wybierz przez 6 s. aby przełączyć się na woltomierz.
- RQUE

- Trzymaj Przycisk wyboru wciśnięty przez 3 sekundy, aby zresetować stoper.

- REMA Jeśli ustawienie przycisku to „ON”, RQUE wciśnij Przycisk wyboru dla rozpocznij odliczanie i naciśnij ten Przycisk wyboru ponownie, aby to zatrzymać.

- REMA Jeśli ustawienie przycisku to „OFF”, RQUE następnym naciśnięciu przycisku przywrócić i naciśnij ponownie przycisk zewnętrzny, aby go zatrzymać.



- wciśnij Przycisk wyboru dla przełącz z napięcia na rejestrator prędkości.



- OSTRZEŻENIE** Aby przełączyć się ze stopera na rejestrator prędkości, musisz mieć rejestrator ze stoperem (nie resetuj stopera). Jeśli zresetujesz stoper, a następnie naciśniesz przycisk Zewnętrzny / Wybierz, to uruchomi ponownie funkcję stopera.



- wciśnij Przycisk wyboru zdać od rejestratora prędkości do licznika godzin.
- REMA Średnia prędkość i prędkość RQUE maksimum jest wyświetlane naprzemiennie co 3 sekundy.

- Trzymaj Przycisk wyboru wciśnięty przez 3 sekundy, aby zresetować rejestrator prędkości



- REMA Kiedy symbolem wersji jest RQUE włącz, zresetuj pod tym ekran funkcji.

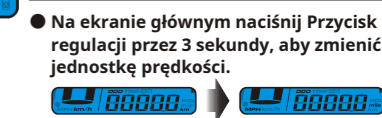


- Ekran zegara.

● Instrukcja funkcji przycisków zegara



- Na ekranie głównym naciśnij Przycisk regulacji raz, aby przełączyć się z funkcji licznika kilometrów na km A.



- Na ekranie głównym naciśnij Przycisk regulacji przez 3 sekundy, aby zmienić jednostkę prędkości.



- wciśnij Przycisk regulacji przejść z Km A do Km B.

- wciśnij Przycisk regulacji przez 3 sekundy, aby zresetować licznik km A.



- wciśnij Przycisk regulacji zdać od licznika Km B do licznika godzin całkowitych

- wciśnij Przycisk regulacji przez 3 sekundy, aby zresetować licznik km B.



- wciśnij Przycisk regulacji przełączenie z licznika godzin całkowitych na licznik godzin A.



- wciśnij Przycisk regulacji przełączenie z licznika godzin A na licznik godzin B.

- wciśnij Przycisk regulacji przez 3 sekundy, aby zresetować licznik godzin A.



- wciśnij Przycisk regulacji aby przejść z licznika godzin B na ekran ODO.

- wciśnij Przycisk regulacji przez 3 sekundy, aby zresetować licznik godzin B



- Ekran ODO.



#### 4 Aby wejść w tryb regulacji

● Na ekranie głównym dotknij Ustawienie + Wybór 3 razy aby wprowadzić obwód opony i wyregulować punkt wykrywania (jeśli zainstalowałeś oponę o innym rozmiarze).

● Regulacja obwodu opony i punktu detekcji  
● wciśnij Przycisk regulacji aby wprowadzić ustawienie obwodu opony

● 4-1 Regulacja obwodu opony i punktu wykrywania

● BYŁY. Obwód opony wynosi 1300 mm.

● wciśnij Przycisk regulacji aby przejść do numeru, który chcesz ustawić.

UWAGA: Zakres regulacji obwodu opony: 300 ~ 2500 mm, a liczba jest regulowana od lewej do prawej.

UWAGA: Domyślnie: 1000 mm

Możesz ustawić zawór jako punkt początkowy i punkt końcowy do pomiaru obwodu koła z centymetrem.

● BYŁY. Regulacja obwodu opony została zmieniona z 1000mm na 1300mm.

● Naciśnij przycisk Wybierz, aby zmienić ustawienie.

● wciśnij Przycisk wyboru trzy razy, aby przejść do ustawienia punktu wykrywania.

● 4-2 Regulacja punktu wykrywania

● BYŁY. Punkt wykrywania, który chcesz ustawić to 6.

● wciśnij Przycisk wyboru aby przejść do numeru, który chcesz ustawić.

REMA Zakres regulacji punktu detekcji: RQUE 1 ~ 60 punktów. Możesz zmienić regulację od lewej do prawej.

UWAGA: Domyślnie: 1

● BYŁY. Ustawienie punktu detekcji zmieniono z 1 na 6.

● wciśnij Przycisk wyboru aby wybrać czas, który chcesz ustawić.

● wciśnij Przycisk regulacji aby powrócić do ekranu ustawień wartości obwodu i punktu detekcji.

● Przełącz z ekranu a1 na ekran a2

● wciśnij Przycisk regulacji aby wprowadzić ustawienie zegara (godzina)

● 4-3 Ustawianie zegara (czasu)

● BYŁY. Chcesz ustawić godzinę na 14.

● wciśnij Przycisk wyboru aby wybrać czas, który chcesz ustawić.

UWAGA: Zakres regulacji: 0 ~ 24H.

UWAGA: Sekwencja ruchu kursor: godzina > cyfra minuty 10 > cyfra jednej minuty

● BYŁY. Teraz ustawienie zmieniło się z 0:00 na 14:00.

● wciśnij Przycisk regulacji aby wprowadzić ustawienie minut

● 4-4 Ustawienie zegara (minuty)

● BYŁY. Zmiana ustawienia na 14:05.

● wciśnij Przycisk wyboru wybierając wartość minut, które chcesz ustawić.

UWAGA: Zakres ustawień: 0 ~ 59 minut.

● BYŁY. Teraz ustawienie minut zostało zmienione z 14:00 na 14:05.

● wciśnij Przycisk regulacji aby powrócić do ekranu ustawień zegara.

● Przełącz z ekranu a2 na ekran a3

● wciśnij Przycisk regulacji aby wejść do ustawień stopera

● 4-5 Ustawianie stopera

● wciśnij Przycisk wyboru aby wybrać pomiędzy Auto lub Odliczanie Start/Stop Switch

● Jeśli wybierzesz Auto, naciśnij Przycisk regulacji aby wyjść z ustawień stopera

UWAGA: Domyślnie: AUTO

UWAGA: Gdy wybrane jest ustawienie AUTO, stoper się uruchomi automatycznie odliczając po wykryciu sygnału prędkości.

● Jeśli wybierzesz „SW” (przełącznik), naciśnij Przycisk regulacji do wyboru „ON” (przycisk zewnętrzny - opcjonalny) lub „OFF” (przycisk na mierniku)

● wciśnij Przycisk wyboru raz, aby wybrać między przyciskiem wewnętrznym a przyciskiem zewnętrznym, aby sterować funkcją.

UWAGA: Domyślnie: WYŁ

● Naciśnij przycisk regulacji, aby przejść do regulacji ODO

● Przełącz z ekranu a3 na ekran a4

● wciśnij Przycisk regulacji dla wprowadzić ustawienie przebiegu i wziernik oleju silnikowego.

● 4-6 Regulacja przebiegu i wziernika oleju silnikowego

● Np. Wybierz „WŁ/WYŁ” w ustawieniach przebiegu konserwacji

● Jeśli wybrano WYŁ, naciśnij Przycisk regulacji raz, aby wyjść z ustawienia przebiegu konserwacji.

UWAGA: Domyślnie: WYŁ

● Jeśli wybrano ON, naciśnij Przycisk regulacji aby wejść do ustawienia przebiegu konserwacji

● wciśnij Przycisk regulacji aby przesunąć kursor na żądany numer.

● Jeśli wybrano WYŁ, naciśnij Przycisk regulacji aby wyjść z ustawień przebiegu konserwacji.

● Przełącz z ekranu a4 na ekran a5

● wciśnij Przycisk regulacji dla wprowadzić ustawienie jasności tapety

● 4-7 Jasność tła

● BYŁY. Aby zmienić ustawienie jasności tapety 1

● wciśnij Przycisk wyboru aby dostosować jasność tapety

UWAGA: Zakres ustawień: 1 ~ 5

UWAGA: Domyślnie: 5

● BYŁY. Ustawienie jasności tapety zmienia się z 5 mm na 1

● wciśnij Przycisk regulacji aby wyjść z ustawień jasności tapety

● Przełącz z ekranu a5 na ekran a6

● wciśnij Przycisk regulacji do wyboru rodzaju sygnału wskaźnika alarmu (Hi/Lo)

● 4-8 Sygnał wskaźnika alarmu

● Np. Aby zdefiniować rodzaj sygnału wskaźnika alarmu (+12V = Hi; GND = Lo)

● wciśnij Przycisk wyboru wybrać rodzaj sygnału

UWAGA: Typ sygnału LED alarm: Hi / Lo

UWAGA: Domyślnie: Lo

● BYŁY. Ustawienie sygnału wskaźnika alarmu zmienia się z Lo na Hi

● wciśnij Przycisk regulacji aby powrócić do ekranu ustawiania sygnału wskaźnika alarmu.

● Przełącz z ekranu a6 na ekran a7

● wciśnij Przycisk regulacji aby wejść do ustawień ODO

● 4-9 ustawienie ODO

● Np. Aby zdefiniować ustawienie przebiegu spersonalizowane.

● wciśnij Przycisk wyboru wejść w niestandardowym ustawieniu ODO.

● BYŁY. Aby zmienić ustawienie ODO na 5000 km.

● wciśnij Przycisk regulacji aby wejść na ekran wyświetlacza obecny ODO

● BYŁY. Spersonalizowany ODO, którego chcesz zestaw wynosi 3000 km.

● wciśnij Przycisk regulacji aby przejść do numeru, który chcesz ustawić.

UWAGA: Zakres ustawień: 00000 ~ 99 999 kilometrów. Jednostka regulacji: 1 mm.

UWAGA: Domyślnie: 0

● BYŁY. Aby zmienić niestandardowe ustawienie ODO na 5000 km.

● wciśnij Przycisk wyboru wybierając wartość minut, które chcesz ustawić.

● wciśnij Przycisk regulacji wejść na bieżącym ekranie wyświetlacza ODO

● Na ekranie ustawień przytrzymaj oba Przyciski regulacji i wyboru wciśnięte przez 3 s aby wyjść z ustawień.

● Główny ekran.

#### 5 Naprawić

Poniższa sytuacja nie wskazuje na awarię miernika. Sprawdź następujące punkty przed oddaniem go do naprawy.

Awaria	Do weryfikacji	Awaria	Do weryfikacji
Miernik nie działa nie przy włączonym zapłonie	● Miernik nie otrzymuje prądu zasilającego. → Sprawdź, czy okablowanie jest podłączone, ten okablowanie i bezpiecznik nie są uszkodzone. → Bateria jest uszkodzona lub bateria jest zbyt zużyta, aby zapewnić wystarczającą moc DC 12V do obsługi licznika.	Prędkość nie jest wyświetlana lub wyświetla nieprawidłowe dane.	● Sprawdź, czy czujnik prędkości jest dobry i połączony. ● Sprawdź regulację rozmiaru opon. → Zapoznaj się z instrukcją! 4-1.
Miernik wyświetla błędna informacja.	● Problem może być z niewystarczającą ilością jedzenia → Wymień akumulator wewnętrzny. (Kr2032). ● Problem może być z nieprawidłową instalacją baterii → Sprawdź, czy bateria jest zainstalowana w zdrowy rozsądek.	Zegar nie podaje prawidłowej godziny.	● Problemem może być niedostateczne odżywianie → Wymień akumulator wewnętrzny. (Kr2032).

※Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemów, korzystając z powyższych wskazówek, skontaktuj się z nami lub jednym z naszych dystrybutorów.